Chapter. 120

Satsuma Arc ④

ONEI-CHA~~~~N!
ONEI-CHA~~N!
HUUU...HUOO~~~~
ONEI...
SFX: HOKA HOKA JUWAAAAH (HOT SIZZLE)
ホカホカ ジュワ～～～～～
A BIT MORE OF A JUICY KIND OF HEAT THAN I IMAGINED...
I GUESS THIS IS
AND WE LITERALLY CAN'T MOVE A MUSCLE...
SFX: KISHIGISHI...
Also sweat is getting in my eyes and my hands... I can't move my hands!
Onei-chan!
It's going all around my body!
I'm scared!! And hot!!
HAWAWAAA
M-My whole body is going badump-badump!
Is-
Is that my blood pumping?!
SFX: PASH PASHA JIIIH
Right now I have this awful cameraman next to me...
I-I THINK I'D BETTER, TOO.
I think I'd betterrr
How much longer do we have to keep this up?
Rei-chan?
Rei-chan?
UH, I'M STILL
Wah! I, I think I'd better...
Okay, let's get out!!
Yes, let's get out!!

HUWAA
S-
SOOO HOT.
THE SWEAT ...
AND THE SAND ...
KYAAA
MY BODY FEELS SO HEAVYYY!
HUUUUH?!
UHH ...
I can't get up?!
DARN, THAT'S HOT.
HINA-CHAN, YOUR HANDS. START BY TAKING THEM OUT.
...Then use your hands to get the sand off your body...
...I kinda feel like a zombie rising from the grave...
HA WA WAHHH
WHEW!
HOT
AH.
THE SAND ...
GOT IN MY ROBE!
OW! So hot!
SFX: GOSHORI... (SOAKING)
HONESTLY, LOOKING LIKE THIS
IF I WERE WITH A BOY I LIKED OR SOMETHING I'D BE SOOOO EMBARRASSED! ☆
Awwww geez!!

PWAAH!
シュワ——ッ
Whe~~~w! I wanna just jump straight into the ocean!
I feel a~~ll sandy.
UMMM... OKAY,
KIRIYAMA-KUN, WE'RE GOING ON AHEAD, OKAY? ☆
...I think I can sense what's going on in your head...
C'mo~~~n, let's go!
ジタジタ
a boy
SFX: SHUWAWAAAHHH
SFX: ZAZAN ZAZAAANN
SFX: JITA JITA (JITTERY)

IT FEELS SO~~~ GOOD!
WHAT A NICE BREEZE...

SFX: ZAZAAAN

I'M SO GLAD

RAIDOU-SAN TOLD US ABOUT THIS.

HE SAID PEOPLE WHO LIVE AROUND HERE LIKE TO COME HERE, RIGHT?

As for the Kiryuu Championship,

Dobashi-san took the title

and so 'Dobashi Kiryuu' was born.

RAIDOU-SAN HAS... KIND OF A SCARY FACE, BUT

T/N: KARUKAN IS A KIND OF LOCAL RICE CAKE CONFECTIONARY SOMETIMES FILLED WITH RED BEAN PASTE AND HYOUROKUMOCHI IS A KIND OF RICE CAKE CANDY.

HE REALLY SEEMS LIKE A GOOD PERSON TO ME.

THE WAY HE GOT HIS HOOKS INTO EVERYONE AND TAUGHT US ALL ABOUT THIS PLACE,

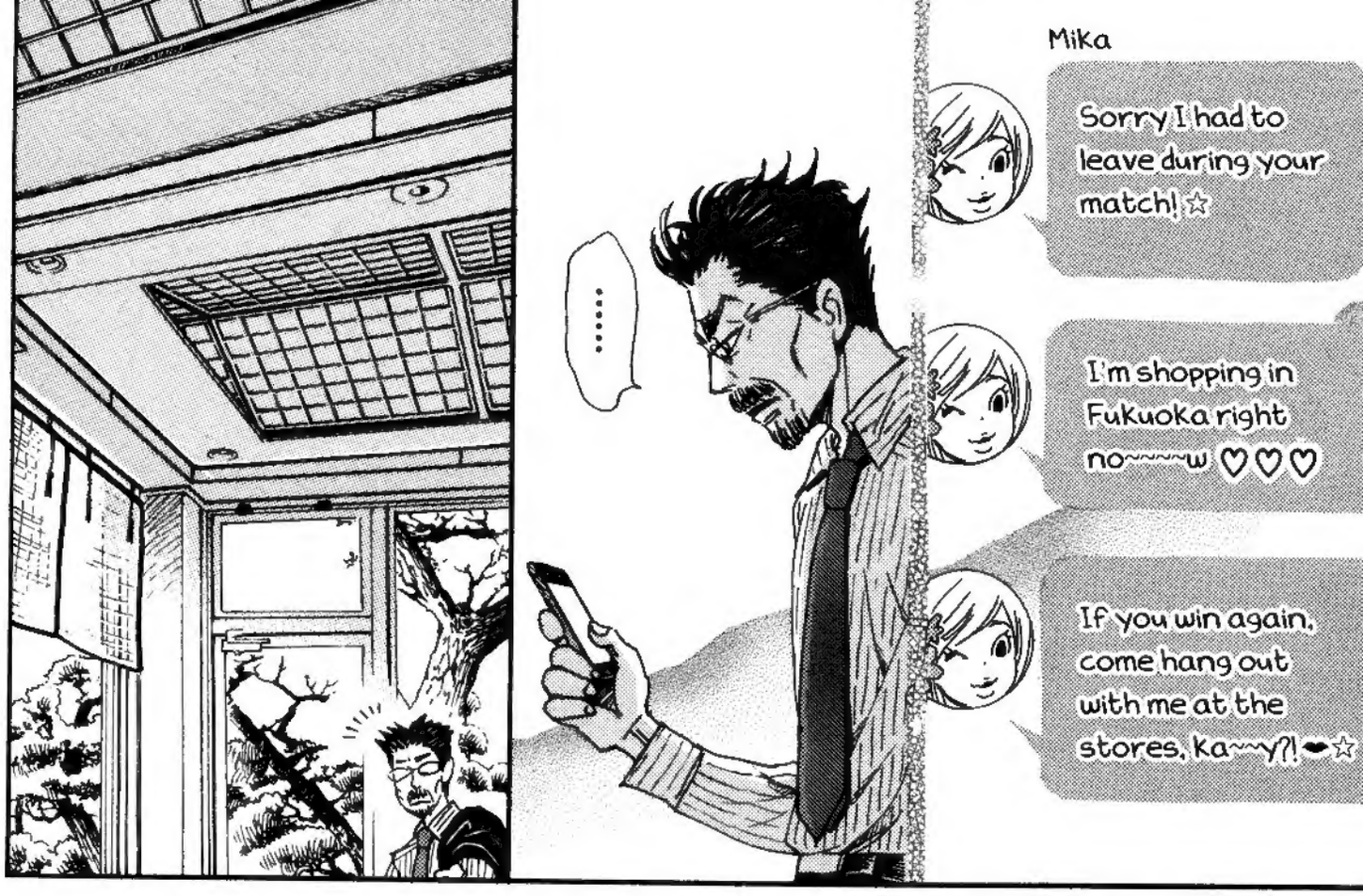
This is for your mom!! Karukan and hyourokumochi.... And if you come to Satsuma, of course you've gotta have some brown cane sugar!!

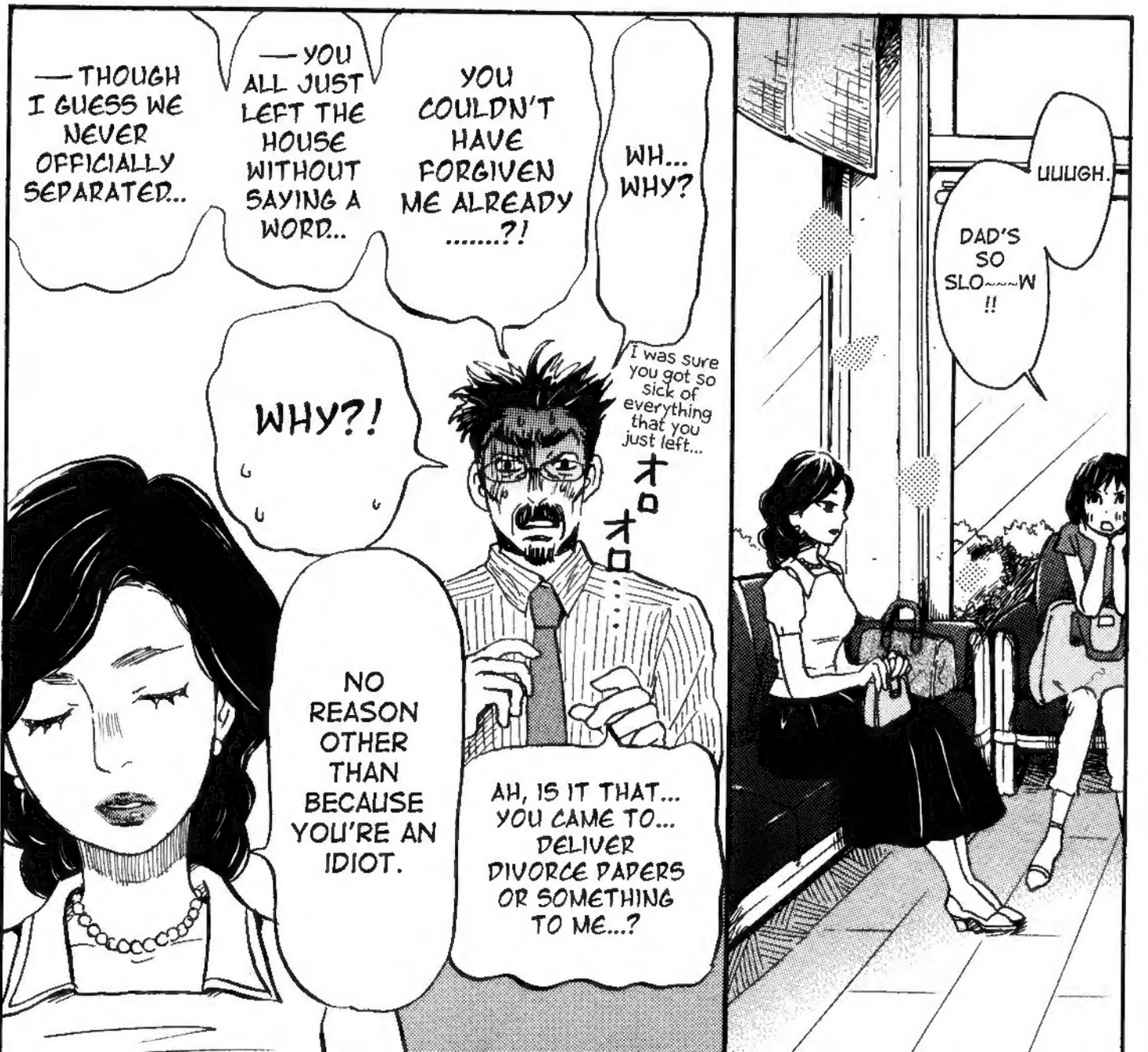
Hey, hey, wait a minute !!

You're going for a sand bath?! That's fine, just hold up a minute!! I know six good places!!!

Yakushima cedar... I'd really like to get a comb made of that for my mom.....

For your dad, here's this yakushima cedar shoehorn!

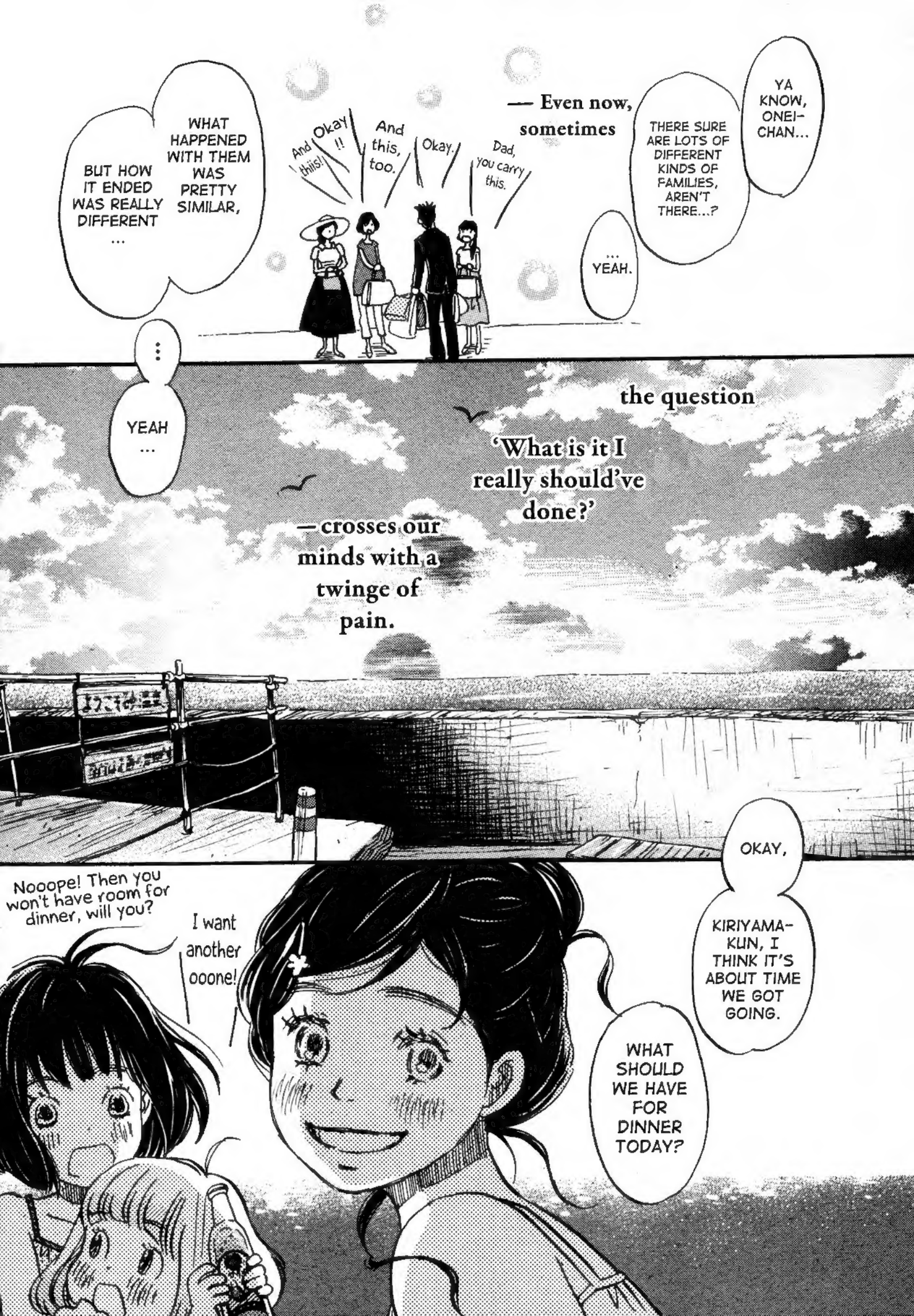




SEX : ORO ORO ... CRISTEMERS

SFX: CHIRAH SUH...
SHE'S SAID SOME VERY BRAVE THINGS...
ALSO
I'm sorry everyone... but this is where we are...
SHE'S THE ONE INFATUATED WITH ME...
Well... you might not believe it, but...
She's a very good girl...!!
Like I don't mind if we just date...
Bu~~~t Kiryuu, you have a wife, don't you?
If you leave your wife, Mika might think about i~~~t. ☆
But just having you come to the shop is plenty for Mika! ♡ ♡
Ah, but
if you accompany me, we might have some mooore fun! ♡
Dad's being totally suckered, isn't it?!
.....
not realize ?!
This is beyond simple!
Hawawa
How did he
Hey, uh, these are just totally normal cabaret girl messages, aren't they.....?!!
I KNOW YOU'RE INFATUATED RIGHT NOW,
BUT I KNOW FOR A CERTAINTY THAT YOU WON'T SPEND YOUR LIFE WITH THAT WOMAN.
!!
Hmmm. Mom, you might want to candy-coat it a little more ...
スッ
スッ
スッ

I love you.
If there's a woman that can make you happier than me, I'm prepared to step aside,
but for someone who's only going to bring you temporary happiness ...
I haven't the slightest intention of leaving you!!
T/N: CHIRIMEN ZANSHO IS A DISH OF DRIED SMALL FISH AND GREEN BERRIES OF JAPANESE PEPPER TREE.
SFX: HORO... GYUH (GRAB)
AND TENDER JERKY, AND CHIRIMEN ZANSHO!!
LIKE CHOCOLATE BON BONS
I'll forcibly move him to a certain country and have a certain reconstructive surgery done on him... Actually next time he makes your mother cry, you can be sure I'll chase him all the way to hell. I promise you that...
WE BROUGHT LOTS OF GRANDMA'S FAVORITES.
Mom... It's okay. If it happens again
OKAY, HOW 'BOUT WE GET GOING? TO GRANDMA'S HOUSE.
SAKURAKO ...
Dad ...
So you know, if there's a next time, I'm not gonna forgive you.
Make sure you consider Mom's feelings, okay?!
ホロ...
ギュッ


YA KNOW, ONEI-CHAN...
THERE SURE ARE LOTS OF DIFFERENT KINDS OF FAMILIES, AREN'T THERE...?
...YEAH.
— Even now, sometimes
Dad, you carry this.
Okay.
And this, too.
Okay!!
And this!
WHAT HAPPENED WITH THEM WAS PRETTY SIMILAR,
BUT HOW IT ENDED WAS REALLY DIFFERENT ...
...YEAH
the question
'What is it I really should've done?'
— crosses our minds with a twinge of pain.
OKAY,
KIRIYAMA-KUN, I THINK IT'S ABOUT TIME WE GOT GOING.
WHAT SHOULD WE HAVE FOR DINNER TODAY?
I want another ooone!
Nooope! Then you won't have room for dinner, will you?

— But either way,

all we can do is swim on,

seeking an ending where we can think

'This is what I chose and I was right!!'

we ball up our fists and shower it with punches .....!!!

and while pretending to do a crawl stroke

And until the day that we approach the smug-looking face of 'destiny'

Chapter 120 END

HI WA MATA NOBORU

THE SUN WILL RISE AGAIN

3-GATSU NO LION VOLUME 12

RAW PROVIDER:	KEWLO210
TRANSLATOR:	KEWLO210
REDRAWER:	KEWLO210
CLEANER:	KEWLO210
TYPESETTER:	KATYUSHA. KEWLO210
QCER:	KATYUSHA. KEWLO210

THANK YOU FOR DOWNLOADING OUR RELEASE
VISIT OUR SITE AT HIWAMATANOBORU.COM